

Block L Near Entrance 5

**AFRICA-ASIA INTERFACE  
ON MIGRATION/REFUGE/EXILE/DIASPORA**

# MOVING PEOPLE



**Organisers: @Culture, India (a network of Majlis, Magic Lantern Foundation, Point of View and independent artists) with Focus on the Global South; Centre for Creative Arts (UKZN), Durban; GoDown Arts Centre & Kwani Trust, Nairobi**

## SCHEDULE

### PERFORMANCES AT GODOWN ARTS CENTRE

Nairobi National Museum, PO box 40658 in the city ph. (+254-2) 555227/555770

- 19TH JAN 7PM** **POETRY AFRICA: POETIC PERSPECTIVES ON MIGRATION**  
Presentations by: Dennis Brutus (South Africa), Chiwoniso (Zimbabwe), Susan Kiguli (Uganda), Lebo Mashile (South Africa), Bantu Mwuara (Kenya), Pitika Ntuli (South Africa), Shailja Patel (Kenya), Ari Sitas (South Africa)
- 21ST JAN 8PM** **RETURN TO SENDER - LETTERS FROM TENTLAND**  
Theatrical performance by Helena Waldmann and Iranian Women Actors in Exile (produced by Festival Montpellier Danse, Theater im Pfalzbau Ludwigshafen, Hauptstadtkulturfonds and Goethe-Institut)
- 22ND & 23RD JAN 7PM** **CENTAURS**  
Theatrical performance of a Heiner Muller text interspersed with Mahmood Mamdani's 'Good Muslim Bad Muslim' by Vivadi, India. Director: Anuradha Kapur
- 24TH JAN 7PM** **MIGRITUDE**  
Performance poetry by Shailja Patel, Nairobi

### CONFERENCES IN ENGLISH-FRENCH AT WSF SITE

- 22ND** **MOVEMENT, TEXT AND IDENTITY: WRITING IN THE ERA OF GLOBALISATION**  
Chair: Lebogang Mashile  
Speakers: Dennis Brutus (South Africa), Kiran Nagarkar (India), Pitika Ntuli (South Africa), Yvonne Adihambo Owor (Kenya), Shailja Patel (Kenya)
- 23RD JAN** **REGULATED MOVEMENT, FORCED MOVEMENT AND THE TRAFFIC OF PEOPLE**  
Chair: Flavia Agnes, Majlis, India  
Speakers: Walden Bello, Focus on the Global South, Khoti Kamanga (International Association for Studies in Forced Migration, Tanzania), Aminata Traore (Le Forum pour L' Autre Mali) and Fatou Sow (DAWN)
- 24TH JAN** **RIGHTS OF MOVEMENT AND CITIZENSHIP: CAMPAIGNS AND STRATEGIES**  
Chair: Sameer Amin, Senegal  
Ellen Sana (Migrant Forum in Asia), Hasan Sunmonu (Organisation of African Trade Union Unity), and Representative of Stop the Wall, Palestine

### INTERNATIONAL FILM FESTIVALS AT WSF BLOCK L, NEAR ENTRANCE 5

- 21ST-24TH JAN 11AM TO 5PM** Curated by Durban International Film Festival / CCA, Zanzibar International Film Festival and Magic Lantern Foundation, India. **FEATURING:** Special Package from Palestine curated by Alkasaba Theatre and Cinematheque. **FOR FILM NAMES SEE PAGE 3**

# MOVING PEOPLE

AFRICA-ASIA INTERFACE  
ON MIGRATION/REFUGEE/EXILE/DIASPORA

## PERFORMANCES AT WSF BLOCK L, NEAR ENTRANCE 5

5PM TO 7PM

21ST JAN

### MOVING BODIES = CITIZENSHIP

by Kunja Dance Theatre and Sarakasi Acrobats. Facilitated by the GoDown Arts Centre

**OPEN STAGE: CELEBRATING THE SPONTANEOUS ENERGIES OF THE WORLD SOCIAL FORUM!**

Wayo Wayo Music and Arts Group and Mau Mau Vibrations

22ND JAN

### KACHUMBARI

Africa-South Asia fusion music band. Presented by Awaaz, Nairobi

**OPEN STAGE: CELEBRATING THE SPONTANEOUS ENERGIES OF THE WORLD SOCIAL FORUM!**

Unima Kenya Puppeteers

23RD JAN

### POETRY AFRICA: POETIC PERSPECTIVES ON MIGRATION

Performances by: Dennis Brutus (South Africa), Chiwoniso (Zimbabwe), Susan Kiguli (Uganda), Lebo Mashile (South Africa), Bantu Mwuara (Kenya), Pitika Ntuli (South Africa), Shailja Patel (Kenya), Ari Sitas (South Africa).

24TH JAN

### MIDVal PunditZ

Electronica fusion band from India

## VIDEO AND ART INSTALLATION AT WSF BLOCK L, NEAR ENTRANCE 5

21ST JAN TO  
24TH JAN

### FOLLOW THE ARROWS: INVESTIGATING MOVEMENT, MULTI-DISCIPLINARY ART SHOW

Curated by Archana Hande and Mamta Murthy

#### INSTALLATIONS

Zarina Hashmi (India/USA), Trinity Session- Steven Hobbs, Marcus Neustetter (S Africa-Dakar), Marie Ange Bordas (Brazil-Kenya), Kyohei Sakaguchi (Japan), Vasudha Thozhur & Himmat, Surekha, Sheela Gowda, Indrapramit Roy, Sanchayan Ghosh & migrant carpenters, Shilpa Gupta (India), Mwenya Kabwe (Zambia/S Africa-pan Africa), Visible Collective/ Naeem Mohaiemen & Huq & Roy (Bangladesh-USA), Mimi Loraine Ng'ok (Kenya)

#### PRINTS

Arpita Singh, Shukla Sawant, Lavanya, Manu Chitrakar, Swarna Chitrakar, Atul Dodiya, Shakuntala Kulkarni, Shantamani (India), Archana Hande & Seeds with Afghani, Pakistani and Indian children, Dana Erekat, Zan Studio & Palestinian children (Palestine), Mikhael Subotzky(S Africa), Anne Marie Filaire (French-Asia/Africa) Sergio Caro-Nacho Para (Spain Africa/ EU border), Rwandan children at Imbabazi orphanage(Rwanda), Awaaz (Kenya)

#### VIDEOS

Fatimah Tuggar(Nigeria/USA), Ismail Farouk, Doung Anwar Jahangeer, Tracey Roses, Simon Gush (S Africa), Surabhi Sharma, Gigi Scaria (India-Caribbean), Fumiko Kobayashi (Japan), Esra Ersen (Turkey-Africa/EU Border), Multiplicity (Italy-Mediterranean Sea), Kaya Behkalam (Germany-Iran), Jeannette Gaussi(Germany-Afghanistan), Khaled Hafez(Egypt), Among Kane Sy(Senegal), Muhsana Ali (USA/Sénégal)

#### GAME

Majlis (India-world)

## CLOSING RALLY 25TH JAN

## MEMORIES IN TRANSIT: COLLABORATIVE SCULPTURE TABLEAUX

Curated by Tushar Joag

**PARTICIPATING ARTISTS:** Dr. Kivubiro, Uganda; Aida Khalil, Egypt; Tony Mboyo, Kenya; Kyohei Sakaguchi, Japan; Suresh BV, India; Sukhdev Rathore, India and Shamsul Haque, India

## PERFORMANCE BY MIDVal PunditZ

Electronica Fusion Band, India

# MOVING PEOPLE

AFRICA-ASIA INTERFACE  
ON MIGRATION/REFUGE/EXILE/DIASPORA

## ABOUT THE WORK

### FOLLOW THE ARROWS: INVESTIGATING MOVEMENT, VIDEO & ART SHOW

This multidisciplinary art show presents over 45 works: installations, videos, photographs, prints and a video game, which map the geographies of conflicts that govern movement. Set on an improvised caravan, the show charts the courses made by the movement of people across Africa and Asia and reflects the motion and uprootedness in its subjects- the migrant, the displaced, the refugee and the exile. Between slavery records and family pictures, desert graves and migrant shacks, missing people's lists and homeland music, a series of narratives of exclusions and assertions emerge.

### MEMORIES IN TRANSIT, COLLABORATIVE SCULPTURE TABLEUX

3 artists from Africa and 3 artists from Asia worked together in Nairobi, to create portable sculptures. This included two artisans, one from each continent, skilled in the use of traditional methods and materials for creating lightweight structures. The collaborative works that were produced in the ten-day camp mix the traditional and the contemporary in both concept and approaches to production.

The mobile nature of the artworks embodies the idea of transit and forced movement among the people of the world. The use of traditional and junk material in the project runs counter to the homogenizing market forces colonising the world of art.

### INTERNATIONAL FESTIVAL OF PERFORMANCE AT GODOWN THEATRE

#### POETRY AFRICA: POETIC PERSPECTIVES ON MIGRATION

is a satellite project of the Poetry Africa festival, of Centre for Creative Arts (UKZN, Durban, South Africa). It offers a powerful experiential dimension, as a mix of distinctive east and southern African voices dynamically express and explore the complexities of migration through the vivid language of poetry and performance.

#### RETURN TO SENDER - LETTERS FROM TENTLAND

In *Letters from Tentland*, six Iranian actresses captured the audience with their anger, their wishes and dreams, but also their call for tolerance and cultural difference. Performed 43 times in 17 countries, this piece was banned in Iran in 2005. In *Return to Sender*, six exiled Iranian women reformulate the same play into a passionate plea for freedom.

**CENTAURS** is based on a text by Heiner Müller, *Die Kentauren*, which in turn is a variation of Kafka's *Metamorphosis* and is interleaved with passages from Mahmood Mamdani's *Good Muslim, Bad Muslim: America, the Cold War, and the Roots of Terror*. *Centaurs* reflects the shifts in the notion of identity in an era where the term 'nation' is equated with 'religion' and 'security' with 'surveillance'.

**MIGRITUDE** explores global themes - heritage, war, freedom - by making intimate family treasures public. Similarly, it expresses universal experiences of colonised peoples through the journeys of the performer's own diasporic Indian family. Shailja Patel is an Asian African poet and theatre artist.

### INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

#### FILM PACKAGE CURATED BY: DURBAN INTERNATIONAL FILM FESTIVAL / CCA (UKZN)

As profit becomes the central organizing principle of societies, human development is crippled by poverty; and dignity, respect, justice, compassion are swept aside. The movement of peoples, the clash of cultures and economies and increasing commodification of human activity, are our biggest challenges today. These films use intimate focus and abstract metaphor to articulate a landscape of understanding, mobilize renewal, demand redress and seek the hope of a different future, even as they trace degradation, desperation and struggle.

#### THE FILMS:

**Workingman's Death**, Michael Glawogger, Austria; **Bamako (THE COURT)**, Abderrahmane Sissako, France/Mali/USA; **Bushman's Secret**, Rehad Desai, South Africa

#### FILM PACKAGE CURATED BY: ZANZIBAR INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

The issue of citizenship is a core conundrum of our times. We stand today in a place where we ask questions about our sense of belonging, the right to exercise certain liberties within state defined borders, and whether this state of constant journeying is a privilege, right or responsibility. The sometimes indescribable conditions and experiences these complex realities unveil also herald new and mitigated records of memory and values through films here presented:

#### THE FILMS:

**Streetcar From Zanzibar**, Karen Yarosky, Canada; **Real Saharawi**, Caroline Kamy, Uganda; **Hyena Square**, Tanzania; **Kidnapped Childhood**, Uganda; **Lyarn Ngarn** Australia/Tanzania; **Maangamizi**, Tanzania/USA

#### FILM PACKAGE CURATED BY: MAGIC LANTERN FOUNDATION, INDIA

In this time when the global village is the much applauded market phenomena, people's physical movement in relation to space and its ownership has grown to be the nucleolus of political realities. Migration, refuge, diaspora, exile, trafficking, slavery, captivity, invasion each poses a myriad questions and also exposes the current world order. We explore this phenomenon to its various roots, implications, overlaps, alterations and also the resistance to it. These films from Asia intimately engage with diverse issues related to Moving People:

#### THE FILMS:

**Words on Water**, Sanjay Kak, India; **My Migrant Soul**, Yasmine Kabir, Bangladesh; **Seruppu (Footwear)**, Amudhan R. P, India; **7 Islands and a Metro**, Madhusree Dutta, India; **SUICIDE JUMPERS: "Modern-day heroes"** by Migrant Forum Asia and Focus on the Global South, **Komol Gandhar**, Ritwik Ghatak, India



# MOVING PEOPLE

AFRICA-ASIA INTERFACE  
ON MIGRATION/REFUGEE/EXILE/DIASPORA

## ABOUT THE ORGANISERS

### @CULTURE NETWORK AND MOVING PEOPLE PROJECT

@ Culture is a collective that grew from the work of artists during the WSF 2004 which was held in India. While earlier editions of the WSF witnessed South American political finesse and robust energy, the Indian edition brought a distinct change in the texture of the forum. This change was in the realm of layered multiplicity and an innovative process/structure to accommodate myriad forms of representation. This is the first time Culture as a voice of protest and political discourse was foregrounded at par with theories and action within the framework of the political gathering. 3000 artists participated from all over the world, art works became major source of political mobilizations and the gap between art practices and political activism was narrowed dramatically. And while working towards facilitating this process the @Culture got consolidated as a collective of individual artists and cultural organizations.

In the 2005 edition of Porte Alegre we curated Art shows: Hunger @ Globalisation and Crossovers & Rewrites: Borders Across Asia along with a Conference on Challenges to Political Art Practices and a film festival Another World is Breathing. In the WSF 2007, we wish to carve out a niche space for Africa-Asia interface.

The cusp of post colonial and neo-colonial phases in countries of Africa and Asia results in more and more people 'moving'. Their identities and notions of Self, travel through a complex route and change at every junction. This project attempts to document a few such junctions and intervene through active collaborations.

@Culture website under construction.

### Other contacts

#### MAJLIS

majlis@vsnl.com | www.majlisbombay.org

#### POINT OF VIEW

pointofview@vsnl.com | www.pointofview.org

#### MAGIC LANTERN FOUNDATION

magiclanternfoundation@gmail.com | www.magiclanternfoundation.org

### COLLABORATING GROUPS IN THE MOVING PEOPLE PROJECT:

#### CENTRE FOR CREATIVE ARTS

a multidisciplinary intercultural arts organization.  
cca@ukzn.ac.za | www.cca.ukzn.ac.za

#### FOCUS ON THE GLOBAL SOUTH

a Program of Development Policy Research and Practice.  
focusind@vsnl.net, admin@focusweb.org ; http://www.focusweb.org,

#### THE GODOWN ARTS CENTRE

a multidisciplinary arts centre in Nairobi, Kenya, providing subsidized workspaces for artists and creative programmes for the public  
info@thegodownartscentre.com | www.thegodownartscentre.com

#### KWANI TRUST

a literary group; publishers of Kwani? , the Kwani literary journal  
Info@kwani.org | www.kwani.org

#### Acknowledgements:

Daulat Vaid, Dipesh Pabari, Zahid Rajan, Zarina Patel, HIVOS, Cordaid, Doen Foundation and Goethe Institute

#### Flier Credits:

Edited & designed by Paromita Vohra and Shilpa Gupta  
Image by Sergio Caro - Nacho Para (Africa -EU Border)